

2005. december 1., csütörtök

## 20. cikk

## Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

az Európai Parlament részéről  
az elnök

a Tanács részéről  
az elnök

P6\_TA(2005)0455

**Közösségi intézkedések a madárinfluenza leküzdésére \***

**Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a madárinfluenza megfékezését célzó közösségi intézkedésekről szóló tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2005)0171 – C6-0195/2005 – 2005/0062(CNS))**

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2005)0171), <sup>(1)</sup>
  - tekintettel az EK-Szerződés 37. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0195/2005),
  - tekintettel a Jogi Bizottságnak az ajánlott jogalapról szóló véleményére,
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
  - tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság jelentésére, valamint a Költségvetési Bizottság és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0327/2005),
1. jóváhagyja a Bizottság módosított javaslatát;
  2. felszólítja a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése értelmében;
  3. felszólítja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
  4. kéri a Tanácsot, hogy ismételten konzultáljon a Parlamenttel, abban az esetben, ha lényegesen kívánja módosítani a Bizottság javaslatát;
  5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

1. módosítás

(1) preambulumbekzdés

A madárinfluenza a baromfi és más szárnyasok súlyos, erősen fertőző, az influenza különböző vírusai által okozott betegsége. E vírusok átterjedhetnek emlősökre, beleértve a sertést és az embert is.

(1) A madárinfluenza a baromfi és más szárnyasok súlyos, erősen fertőző, az influenza különböző vírusai által okozott betegsége. E vírusok átterjedhetnek emlősökre, beleértve a sertést és az embert is, **és az Egészségügyi Világszervezet (WHO) szerint komoly veszélyt jelentenek az emberi egészségre, ugyanis világméretű influenza járvány kialakulását okozhatja.**

2. módosítás

(7) preambulumbekzdés

(7) Az egyes madárinfluenzavírus-törzsek olyan fertőzése, amely a háziszárnyasok között járványos méretű kitéréshez vezet, a baromfi nagymértékű elhullását és zavarokat okozhat, ami **különösen** veszélyeztetheti a baromfityenyésztés **egészségének jövedelmezőségét**. A madárinfluenza-vírusok megfertőzhetik az embert is és a közegészségügyre **komoly kockázatot jelenthetnek**.

(7) Az egyes madárinfluenzavírus-törzsek olyan fertőzése, amely a háziszárnyasok között járványos méretű kitéréshez vezet, a baromfi nagymértékű elhullását és zavarokat okozhat, ami veszélyeztetheti a baromfityenyésztés **egészségét**. A madárinfluenza-vírusok megfertőzhetik az embert is **és madárinfluenzavírus-törzs eredetű emberi influenza világméretű kitérése a WHO szerint komoly veszélyt jelenthet a közegészségügyre.**

3. módosítás

(7a) preambulumbekzdés (új)

(7a) **A tagállamoknak igény felmerülése esetén a vizsgálatot is magában foglaló támogatást kell nyújtaniuk a szomszédos és a madárinfluenza által sújtott országoknak a logisztikai segítség fokozásában, a kockázatfelmérés, az elkülönítési kapacitás, és különösen a laboratóriumi kapacitás, a minőség-biztosított és jóváhagyott, nemzetközi szabványoknak megfelelő módszertan erősítése, valamint a vakcinák és a megfelelő vírusölők célzott használata tekintetében, a kereskedelmileg független, kiegyensúlyozott és költség-haszon alapú kockázatkezelés ellátása érdekében.**

4. módosítás

(7b) preambulumbekzdés (új)

(7b) **A tagállamoknak támogatniuk kell a kutatási tevékenység fokozását az EU-ban a mutáció, a rekombináció és a reassortment virológiailag adaptív mechanizmusok és a kockázatfelmérés, a keresztfajok terjedési útvonala és módja közötti kapcsolat jobb megértése céljából, különös tekintettel annak érdekében, hogy hosszútávon elérhető keresztaltípus vakcinákat lehessen kifejleszteni.**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 5. módosítás

(7c) preambulumbekzdés (új)

(7c) Az állat- és közegészségügyi hatóságok együttműködését meg kell erősíteni az emberi és zoonotikus influenza kérdésében, ideértve egy biztos és fenntartható költségvetési és biztos jogi alapon biztosított laboratóriumi alapú megfigyelést és a közösségi referencia laboratórium hálózat mindkét szektor számára engedélyezett bevonását.

## 6. módosítás

(9) preambulumbekzdés

A madárinfluenza elleni védekezésre vonatkozó közösségi jogszabályoknak lehetővé kell tenniük a tagállamok számára a járványvédelmi intézkedések arányos és rugalmas módon történő elfogadását, figyelembe véve a különböző vírustörzsek jelentette kockázat különböző szintjeit, a kérdéses intézkedések lehetséges társadalmi és gazdasági hatásait, annak egyidejű biztosításával, hogy minden esetben a legmegfelelőbb intézkedéseket hozzák.

(9) A madárinfluenza elleni védekezésre vonatkozó közösségi jogszabályoknak lehetővé kell tenniük a tagállamok számára a járványvédelmi intézkedések arányos és rugalmas módon történő elfogadását, figyelembe véve a különböző vírustörzsek jelentette kockázat különböző szintjeit, a kérdéses intézkedések lehetséges társadalmi és gazdasági hatásait, annak egyidejű biztosításával, hogy minden esetben a legmegfelelőbb **kellőképpen összehangolt** intézkedéseket hozzák.

## 7. módosítás

(9a) preambulumbekzdés (új)

(9a) Az Európai Unió és a tagállamok intézkedéseit a nemzetközi iránymutatásokkal összhangban és a megfelelő nemzetközi szervekkel (azaz a WHO-val, az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetével (FAO), és az Állat-egészségügyi Világszervezettel (OIE)) szoros együttműködésben kell kialakítani.

## 8. módosítás

(9b) preambulumbekzdés (új)

(9b) A madárinfluenza és egy esetleges influenzajárvány kialakulása elleni küzdelem átnyúlik a tagállamok határain, és következésképpen az emberek és állatok egészségének védelme érdekében felkészülési és beavatkozási tervek létrehozását követeli.

## 9. módosítás

(10) preambulumbekzdés

(10) Azoknak a közegészségügyi problémáknak a megelőzése, illetve az azokra való felkészülés céljából, amelyeket a madárinfluenza jelenthet, a tagállamok állat-egészségügyi és közegészségügyi szolgálatai között hatékony kommunikációra és szoros együttműködésre kell törekedni, hogy az **kellő időben** megtehessek az emberi egészség **védelme** érdekében szükséges megfelelő intézkedéseket.

(10) Azoknak a közegészségügyi problémáknak a megelőzése, illetve az azokra való felkészülés céljából, amelyeket a madárinfluenza jelenthet, **abszolút fontosságú, hogy a tagállamok állat-egészségügyi és közegészségügyi szolgálatai között hatékony és összehangolt kommunikáció legyen a közbizalom erősítése érdekében**, és szoros együttműködésre kell törekedni, hogy az illetékes **hatóságok megtehessek az emberi egészség**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

**védelme** érdekében szükséges megfelelő **intézkedéseket, és jobb együttműködést kell biztosítani az említett intézkedések, valamint az előkészületi és beavatkozási tervek elkészítése során. A vészhelyzeti terveknek biztosítaniuk kell az erőforrásokat, és azonnal cselekvésre késznek kell lenniük járvány esetleges kitörésekor.**

## 10. módosítás

(10a) preambulumbekendés (új)

**(10a) A hatékonyság maximalizása és a költségek minimalizálása érdekében a Közösségnek és a tagállamoknak közösen kell megfigyelniük a vadmadarak vándorlási szokásait és tanulmányozniuk a madárinfluenzának az EU területén és egyéb érintett területeken való terjesztése szempontjából általuk jelentett veszélyt.**

## 11. módosítás

(10b) preambulumbekendés (új)

**(10b) A Közösségnek és a tagállamoknak segíteniük kell a madárinfluenza kitörésével szembesülő harmadik országokat a betegség elleni harcban. Az érintett országokat a megfelelő programokon keresztül nyújtott szakértelemmel és anyagi támogatással kell segíteni, a megfelelő nemzetközi szervezetekkel (FAO, OIE és WHO) való szoros együttműködésben.**

## 12. módosítás

(11) preambulumbekendés

(11) Tekinettel arra, hogy az alacsony patogenitású madárinfluenza-vírusok mutáció útján magas patogenitású madárinfluenza-vírossá alakulhatnak, rendelkezéseket kell hozni a baromfiakban előforduló fertőzés korai feltárására, a gyors intézkedés és a megfelelő intézkedések elfogadása céljából, amelynek magában kell foglalnia a tagállamok általi aktív felügyeleti rendszert is. E felügyeletnek olyan általános iránymutatásokat kell követnie, amelyeket az e téren felhalmozódó későbbi ismeretekre és tapasztalatokra tekintettel kell alakítani.

(11) Tekinettel arra, hogy az alacsony patogenitású madárinfluenza-vírusok mutáció útján magas patogenitású madárinfluenza-vírossá alakulhatnak, rendelkezéseket kell hozni a baromfiakban **és más állatokban, valamint emberekben** előforduló fertőzés korai feltárására, a gyors intézkedés és a megfelelő intézkedések elfogadása céljából, amelynek magában kell foglalnia a tagállamok általi aktív felügyeleti rendszert is. E felügyeletnek olyan általános iránymutatásokat kell követnie, amelyeket az e téren felhalmozódó későbbi ismeretekre és tapasztalatokra tekintettel kell alakítani.

## 13. módosítás

(11a) preambulumbekendés (új)

**(11a) A Bizottságnak koordinálnia és felügyelnie kell a madárinfluenza elleni új oltóanyagok terén végzett tudományos kutatásokat annak érdekében, hogy olyan oltóanyagok kifejlesztésére ösztönözze a tudósokat, amelyek:**

- a) a madárinfluenza több fajtája ellen hatnak,
- b) minden érintett madárfaj esetében hatékonyak, és
- c) szájon át beadhatók.

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

Szóbeli módosítás

(11b) preambulumbekzdés (új)

**(11b) A vadászokat Európában bátorítani kell, hogy vegyenek részt a madárinfluenza vadmadarakban történő megjeleneése figyelemmel kísérésében azáltal, hogy tájékoztatják az illetékes hatóságokat, amikor felmerül a gyanú, hogy madarak fertőzöttek meg.**

14. módosítás

(12) preambulumbekzdés

(12) Haladéktalanul hivatalos vizsgálatot kell indítani a madárinfluenza klinikai vagy laboratóriumi vizsgálatokból, vagy a fertőzés gyanúját keltő más okból származó gyanúja esetén, hogy **adott esetben** azonnali és hatékony intézkedéseket lehessen hozni. Ezen intézkedéseket a fertőzés megállapítása esetén azonnal végre kell hajtani, beleértve a fertőzött és a fertőzéssel fenyegetett gazdaságok kiürítését is.

(12) Haladéktalanul hivatalos vizsgálatot kell indítani a madárinfluenza klinikai vagy laboratóriumi vizsgálatokból, vagy a fertőzés gyanúját keltő más okból származó gyanúja esetén, hogy **az élelmiszerlánc egészségvédelme és biztonsága tekintetében az EU sürgősségi intézkedési rendszerének részeként automatikusan** azonnali és hatékony intézkedéseket lehessen hozni. Ezen intézkedéseket a fertőzés megállapítása esetén azonnal végre kell hajtani, beleértve a fertőzött és a fertőzéssel fenyegetett gazdaságok kiürítését is. **A hivatalos vizsgálat során állat- és humánegészségügyi laboratóriumi vizsgálatokat kell végezni.**

15. módosítás

(13) preambulumbekzdés

Az alacsony patogenitású madárinfluenza-vírussal való megfertőződés esetén, vagy ha vírusizolációs vizsgálatokkal nem erősíthető meg a vírus jelenléte, az e két feltétel jelentette kockázat különböző szintjének figyelembevételével a járványvédelmi intézkedések **eltérhetnek** a magas patogenitású madárinfluenza-vírus feltárása esetén alkalmazandó intézkedésektől.

(13) Az alacsony patogenitású madárinfluenza-vírussal való megfertőződés esetén, vagy ha vírusizolációs vizsgálatokkal nem erősíthető meg a vírus jelenléte, az e két feltétel jelentette kockázat különböző szintjének figyelembevételével a járványvédelmi **intézkedéseknek el kell térniük** a magas patogenitású madárinfluenza-vírus feltárása esetén alkalmazandó intézkedésektől.

16. módosítás

(14) preambulumbekzdés

(14) A járványvédelmi intézkedéseket, és különösen a védőkörzetek létesítését a fertőzés feltárásával érintett terület baromfiállományának sűrűségére és más kockázati tényezőire tekintettel kell szabályozni.

A járványvédelmi intézkedéseket, és különösen a védőkörzetek létesítését a fertőzés feltárásával érintett terület baromfiállományának sűrűségére és más kockázati tényezőire tekintettel kell szabályozni, **mint például a vándormadarakat vonzó, vízzel borított területek közelsége.**

17. módosítás

(17) preambulumbekzdés

A madárinfluenza elleni vakcinázás hatékony eszköz lehet a járványvédelmi intézkedések támogatására és a baromfi és más szárnyasok tömeges leölésének és elpusztításának elkerülésére. A jelenlegi ismeretek szerint a vakcinázás nem csak vészhelyzetben lehet hasznos, hanem a betegség megelőzésére is olyan helyzetekben, amikor nagyobb a madárinfluenza behurcolásá-

**(17) Az ellenőrzés, az állatok véletlenszerű szűrése és a madárinfluenza elleni vakcinázás hatékony eszköz lehet a járványvédelmi intézkedések támogatására és a baromfi és más szárnyasok tömeges leölésének és elpusztításának elkerülésére. A jelenlegi ismeretek szerint a vakcinázás nem csak vészhelyzetben lehet hasznos, hanem a betegség megelőzésére is olyan helyzetekben, amikor nagyobb a madárinfluenza behurcolásának a vadon élő állatok vagy más források jelentette kockázata.**

**2005. december 1., csütörtök**

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

nak a vadon élő állatok vagy más források jelentette kockázata. Rendelkezéseket kell ezért hozni **mind** a sürgősségi vakcinázásról, mind a védőoltásról.

Rendelkezéseket kell ezért hozni **az állatok véletlenszerű szűréséről**, a sürgősségi vakcinázásról és a védőoltásról.

## 18. módosítás

(18a) preambulumbekzdés (új)

(18a) A Bizottságnak optimális módon kellene felhasználnia az oltóanyagok és tesztelési módszerek kifejlesztésére szánt pénzforrásokat. E kutatásnak meg kell felelnie a DIVA-stratégiának (a fertőzött állatok megkülönböztetésének a beoltottaktól), és céljaul a betegség kontrollálásának és a beoltott állatokból származó termékek eladásának megkönnyítését kell kitűznie.

## 19. módosítás

(19) preambulumbekzdés

A Közösségnek és a tagállamoknak **meg kell teremteniük a lehetőséget** a baromfi és más szárnyasok esetében a madárinfluenza ellen vészhelyzetben felhasználandó **vakcinatartalékok képzésére**.

(19) A Közösségnek és a tagállamoknak a baromfi és más szárnyasok esetében a madárinfluenza ellen vészhelyzetben felhasználandó **vakcinatartalékokat kellene képezniük**.

## 20. módosítás

(19a) preambulumbekzdés (új)

(19a) Az EU költségvetés ezen irányelv végrehajtása során a tagállamoknak nyújtott pénzügyi támogatásból adódó terhek megkönnyítésére a Bizottságnak tárgyilagos tájékoztatást kell nyújtania a nyilvánosság számára arról, hogy a beoltott állatok húsának fogyasztása nem jár kockázattal, mivel nem különbözik a be nem oltott állatok húsának fogyasztásától, amennyiben az oltást megfelelően végezték el.

## 21. módosítás

(20) preambulumbekzdés

(20) Rendelkezéseket kell hozni a madárinfluenza diagnosztizálására harmonizált eljárások és módszerek használatának biztosítása érdekében, ideértve a közösségi referencialaboratórium, valamint a tagállamok referencialaboratóriumainak működését is.

(20) Rendelkezéseket kell hozni **és azokat sürgősen végre kell hajtani** a madárinfluenza diagnosztizálására harmonizált eljárások és módszerek használatának biztosítása érdekében, ideértve a közösségi referencialaboratórium, valamint a tagállamok **és az EU-val szomszédos országok** referencialaboratóriumainak működését is.

## 22. módosítás

(20a) preambulumbekzdés (új)

(20a) Intézkedéseket kell tenni a közösségi laboratóriumok és a tagállamok referencia laboratóriumai, valamint humán influenza megfelelőik (vagyis a VIII. melléklet (2) bekezdésének c) és v) pontjában említett közösségi humán influenza és nemzeti humáninfluenza-laboratóriumok) közötti együttműködés biztosítására.

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 23. módosítás

(20b) preambulumbekzdés (új)

**(20b) A Községnek és a tagállamoknak jobb együttműködést és fokozott erőfeszítéseket kell biztosítaniuk az oltóanyagok és a tesztelési módszerek kifejlesztése terén.**

## 24. módosítás

(21) preambulumbekzdés

Rendelkezéseket kell hozni a tagállamokban a madárinfluenza egy vagy több kitörése által okozott vészhelyzetek hatékony kezelésére irányuló előkészületek megfelelő szintjének biztosítására, különösen készenléti tervek és ellenőrző központok felállításával. Az ilyen készenléti terveknek figyelembe kell venniük a madárinfluenza által a baromfival foglalkozó munkavállalók és a személyzet más tagjaira nézve jelentkező kockázatot.

(21) Rendelkezéseket kell hozni a tagállamokban a madárinfluenza egy vagy több kitörése által okozott vészhelyzetek hatékony kezelésére irányuló előkészületek megfelelő szintjének biztosítására, különösen készenléti tervek és **összehangolt** ellenőrző központok felállításával. Az ilyen készenléti terveknek figyelembe kell venniük a madárinfluenza által a baromfival foglalkozó munkavállalók és a személyzet más tagjaira nézve jelentkező kockázatot, **valamint a nemzeti infuluenza-világjárvány készülséget és válaszintézkedési terveket.**

## 25. módosítás

(21a) preambulumbekzdés (új)

**(21a) Bizottságnak és a tagállamoknak cselekvési tervet kell kidolgozniuk és támogatniuk kell azokat az EU-val nem szomszédos államokat, amelyekben már voltak kitörések és azok kihathatnak a betegség Európába való továbbterjedésére.**

## 26. módosítás

(21b) preambulumbekzdés (új)

**(21b) Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i, az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló, 851/2004/EK rendelete<sup>(1)</sup> értelmében alapvető fontosságú, hogy a Bizottság és a tagállamok együttműködjenek a Központtal a madárinfluenza elleni küzdelem intézkedéseinek megtervezése, valamint a felkészülsi és válaszintézkedési tervek elkészítése érdekében.**

<sup>(1)</sup> HL L 142., 2004.4.30., 1. o.

## 27. módosítás

(21c) preambulumbekzdés (új)

**(21c) A Bizottságnak a tagállamokkal együtt arra kell törekednie, hogy összehangolják a költségek megosztását a nemzeti kormányok és a mezőgazdasági ágazat között a fertőző állatbetegségek kitöréséből adódó költségek egy részére vonatkozó nemzeti társfinanszírozás keretén belül.**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 28. módosítás

(21d) preambulumbekzdés (új)

(21d) Az EU-költségvetés ezen irányelv végrehajtása által a tagállamoknak nyújtott pénzügyi támogatásból adódó terheknek megkönnyítésére a Bizottságnak aktív szerepet kell vállalnia a húságazat szereplőinek arra való ösztönzésében, hogy kötelezzék el magukat a beoltott állatok húsának megkülönböztetéstől mentes forgalmazásában való együttműködésre.

## 29. módosítás

(21e) preambulumbekzdés (új)

(21e) Az EU-költségvetés ezen irányelv végrehajtása által a tagállamoknak nyújtott pénzügyi támogatásból adódó terheknek megkönnyítésére a Bizottságnak aktív szerepet kell vállalnia az OIE szabályainak módosításában a kereskedelmi korlátozásokat illetően az oltás alkalmazásakor.

## 30. módosítás

(22) preambulumbekzdés

(22) Amennyiben a madárinfluenzát a behozatal során a baromfin kívüli egyéb madárfajok behozatalára irányadó állat-egészségügyi követelmények, állat-egészségügyi bizonyítványok és karanténfeltételek megállapításáról szóló, 2000. október 16-i 2000/666/EK bizottsági határozatban meghatározott karantén létesítményben vagy karantén központban tárják fel, arról jelentést kell tenni a Bizottságnak. Az állatbetegségek Közösségen belüli bejelentéséről szóló, 1982. december 21-i 82/894/EGK tanácsi irányelvben előírt bejelentés a tagállamokban bekövetkezett kitérések esetében azonban nem lenne helyénvaló.

(22) Amennyiben a madárinfluenzát a behozatal során a baromfin kívüli egyéb madárfajok behozatalára irányadó állat-egészségügyi követelmények, állat-egészségügyi bizonyítványok és karanténfeltételek megállapításáról szóló, 2000. október 16-i 2000/666/EK bizottsági határozatban meghatározott karantén létesítményben vagy karantén központban tárják fel, arról jelentést kell tenni a Bizottságnak. **A tagállamoknak fokozniuk kell a vadmadarak legális és illegális behozatalára vonatkozó ellenőrzéseket a madárinfluenza vadmadarak behozatalán keresztüli terjesztése kockázatának csökkentése érdekében.** Az állatbetegségek Közösségen belüli bejelentéséről szóló, 1982. december 21-i 82/894/EGK tanácsi irányelvben előírt bejelentés a tagállamokban bekövetkezett kitérések esetében azonban nem lenne helyénvaló.

## 31. módosítás

(23) preambulumbekzdés

A takarításnak és a fertőtlenítésnek a madárinfluenza közösségi ellenőrzési politikája **szerves részét** kell képeznie. A fertőtlenítőszerkeket a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 1998. február 16-i 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelően kell használni.

(23) A takarításnak és a fertőtlenítésnek a madárinfluenza közösségi ellenőrzési politikája **egyik szerves részét** kell képeznie. A fertőtlenítőszerkeket a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 1998. február 16-i 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelően kell használni.

## 32. módosítás

(29) preambulumbekzdés

(29) Ezen irányelv meghatározza a madárinfluenza baromfi és más szárnyasok esetében történő kitérése esetén alkalmazandó járványvédelmi minimumintézkedéseket. Azonban a tagállamok jogosultak az irányelv által szabályozott területen szigorúbb közigazgatási és egészségügyi intézkedéseket hozni. Ezen túlmenően ezen irányelv **biztosítja** azt **is**, hogy a tagállami hatóságok

(29) Ezen irányelv meghatározza a madárinfluenza baromfi és más szárnyasok esetében történő kitérése esetén alkalmazandó járványvédelmi minimumintézkedéseket. Azonban a tagállamok jogosultak az irányelv által szabályozott területen szigorúbb közigazgatási és egészségügyi intézkedéseket hozni. Ezen túlmenően ezen irányelv **előírja** azt, hogy a tagállami hatóságok a

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

a különböző betegséhelyzetek keltette egészségügyi kockázattal arányos intézkedéseket **alkalmazhassanak**.

különböző betegséhelyzetek keltette egészségügyi kockázattal arányos intézkedéseket **alkalmazzanak**.

## 33. módosítás

(30) preambulumbekzdés

(30) Az arányosság alapelvével összhangban szükséges és helyénvaló **a baromfiágazat fejlődésének biztosítása** és az állati egészség védelméhez való hozzájárulás alapcélkitűzésének eléréséhez a madárinfluenza megelőzését és ellenőrzését célzó egyedi és minimumintézkedések megállapítása. Ezen irányelv a Szerződés 5. cikkével összhangban nem lépi túl azt a mértéket, ami szükséges a célkitűzések eléréséhez.

(30) Az arányosság alapelvével összhangban szükséges és helyénvaló **a közegészség** és az állati egészség védelméhez való hozzájárulás **alapcéljának** eléréséhez **és a baromfiágazat fejlődésének biztosításához** a madárinfluenza megelőzését és ellenőrzését célzó egyedi és minimumintézkedések megállapítása. Ezen irányelv a Szerződés 5. cikkével összhangban nem lépi túl azt a mértéket, ami szükséges a **célok** eléréséhez.

## 34. módosítás

(32a) preambulumbekzdés

**(32a) A Bizottság és a tagállamok kötelessége a nagyközönség minden rendelkezésre álló csatornán keresztüli tájékoztatása a járványos állatbetegségek okozta és a járványügyi veszélyekről.**

## 35. módosítás

3. cikk, 7. pont, ba) alpont (új)

**ba) tudományos célokból, vagy a veszélyeztetett fajok, illetve hivatalosan bejegyzett ritka baromfityeszetek vagy más madártyeszetek (például cirkuszi, állatkerti vagy vadasparki tyeszetek) megőrzésével kapcsolatos célokból;**

## 36. módosítás

3. cikk, 15. pont, b) alpont

b) a madárinfluenza második vagy azt követő kitörése esetében **minden baromfi vagy más madár**, ami a madárinfluenza klinikai tüneteit vagy kórbonctani elváltozásait mutatja vagy az 51. cikk (3) bekezdésével összhangban jóváhagyott laboratóriumban (a továbbiakban: „jóváhagyott laboratórium”) a diagnosztikai kézikönyvvel összhangban a madárinfluenza diagnosztizálására elvégzett vizsgálatokra pozitív eredményt mutat;

b) a madárinfluenza második vagy azt követő kitörése esetében **akár** a madárinfluenza klinikai tünetei vagy kórbonctani elváltozásai vagy az 51. cikk (3) bekezdésével összhangban jóváhagyott laboratóriumban (a továbbiakban: „jóváhagyott laboratórium”) a diagnosztikai kézikönyvvel összhangban a madárinfluenza diagnosztizálására elvégzett vizsgálatokra pozitív eredmény;

## 37. módosítás

3. cikk, 30. pont

30. „kitörés” azon gazdaság, amelyben illetékes hatóság megállapította a madárinfluenza jelenlétét;

30. „kitörés” azon, **baromfikat vagy más madarakat nevelő** gazdaság, amelyben illetékes hatóság megállapította a madárinfluenza jelenlétét;

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

38. módosítás

3. cikk, 35. pont

35. „tetem” az elpusztult vagy leölt baromfi vagy más madár.

35. „tetem” **a feltételezett vagy megállapított madárinfluenza következtében** elpusztult vagy leölt baromfi vagy más madár.

125. módosítás

3. cikk, 35a) pont (új)

**35a) a „megfelelő biológiai biztonsági intézkedések” azok az intézkedések, amelyek csökkentik a fertőző anyagok terjedésének kockázatát;**

39. módosítás

4. cikk, (1) bekezdés, a) pont

a) a különböző baromfifajokban a madárinfluenza-vírus H5 és H7 altípusával való fertőzöttség prevalenciájának kimutatására;

a) a különböző baromfifajokban **és emlősökben** a madárinfluenza-vírus H5 és H7 altípusával való fertőzöttség prevalenciájának kimutatására;

40. módosítás

4. cikk, (1) bekezdés, aa) pont (új)

**aa) ellenőrzés és az állatok véletlenszerű szűrése az illetékes hatóságok által;**

41. módosítás

4. cikk, (3a), bekezdés (új)

**(3a) A Bizottságnak tájékoztatnia kell az európai betegség-megelőzési és járványvédelmi központot az éves ellenőrzési programok végrehajtásáról.**

42. módosítás

5. cikk, (1) bekezdés

1. A tagállamok rendelkeznek a fertőzött baromfi, fertőzött más szárnyasok vagy gyanítottnan fertőzött baromfi vagy más szárnyasok minden esetének az illetékes hatóság részére történő bejelentéséről.

(1) A tagállamok rendelkeznek a fertőzött baromfi, fertőzött más szárnyasok vagy gyanítottnan fertőzött baromfi vagy más szárnyasok minden esetének az illetékes hatóság részére történő bejelentéséről, **tekintet nélkül arra, hogy a fertőzést milyen természetű vagy patogénitású vírus okozta.**

43. módosítás

5. cikk, (2a) bekezdés (új)

**(2a) A Bizottságnak összefoglaló adatokkal kell ellátnia az európai betegség-megelőzési és járványvédelmi központot a II. mellékletben említett jelentések és információk benyújtásáról.**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 44. módosítás

6. cikk, (4) bekezdés

4. Ha a járványügyi vizsgálat azt jelzi, hogy a madárinfluenza egy másik tagállamból vagy tagállamba terjedhetett, haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot és a többi érintett tagállamot a vizsgálat megállapításainak eredményéről.

(4) Ha a járványügyi vizsgálat azt jelzi, hogy a madárinfluenza egy másik tagállamból vagy tagállamba terjedhetett, haladéktalanul tájékoztatni kell a Bizottságot és a többi érintett tagállamot, **valamint az európai betegségmegelőzési és járványvédelmi központot** a vizsgálat megállapításainak eredményéről.

## 45. módosítás

7. cikk, (2) bekezdés, b) pont

b) állítsák össze a baromfi és más szárnyasok, valamint a házasított emlősök minden fajának beteg, elhullott vagy valószínűleg beteg egyedeinek listáját; e listát naponta frissítsék a kitörés gyanújának időszakában, az új keltések és elhullások számításba vételére és azt az illetékes hatóság kérésére mutassák be;

b) állítsák össze a baromfi és más szárnyasok, valamint a házasított emlősök minden fajának beteg, elhullott vagy valószínűleg beteg egyedeinek listáját; e listát naponta frissítsék a kitörés gyanújának időszakában, az új keltések, **születések** és elhullások számításba vételére és azt az illetékes hatóság kérésére mutassák be;

## 46. módosítás

7. cikk, (2) bekezdés, f) pont

f) a gazdaságot nem hagyhatja el tojás, **az illetékes hatóság engedélyével közvetlenül a tojástermékek gyártásával a 853/2004/EK rendelet III. mellékletének II. fejezetének X. szakaszában foglaltak szerint foglalkozó létesítménybe küldött tojás kivételével, beleértve a keltetőtojást is; amely esetben az illetékes hatóság az ezen irányelv III. mellékletében meghatározott feltételek mellett engedélyt bocsát ki;**

f) a gazdaságot nem hagyhatja el tojás;

## 47. módosítás

10. cikk, (2) bekezdés, első albekezdés

(2) Nagy területen vagy a tagállam teljes területén ideiglenes korlátozás vezethető be baromfi, más szárnyasok és tojás, valamint a baromfiágazathoz kapcsolódó járművek mozgására.

(2) Nagy területen vagy a tagállam teljes területén ideiglenes korlátozás vezethető be baromfi, más szárnyasok és tojás, valamint a baromfiágazathoz kapcsolódó járművek mozgására **a járványtani csoport felállításáig, illetve a folyamatban lévő laborvizsgálatok eredményének megszületéséig.**

## 48. módosítás

10. cikk, (3) bekezdés, második albekezdés

**Ha azonban a feltételek megengedik, ezen intézkedések alkalmazása korlátozható a fertőzöttségre gyanús baromfira és termelési egységeire.**

**törölve**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 49. módosítás

## 11. cikk, (2) bekezdés, első albekezdés

(2) Késedelem nélkül, hivatalos felügyelet mellett le kell ölni azon gazdaságban minden baromfit és más **fajú** madarat, amelyben a magas patogenitású madárinfluenzát megállapították. Ezt a leölést olyan módon kell elvégezni, hogy a 93/119/EK tanácsi irányelvvel összhangban, különösen a szállítás vagy leölés során elkerüljék a madárinfluenza terjedésének kockázatát.

(2) Késedelem nélkül, hivatalos felügyelet mellett le kell ölni **a gazdaságban** minden baromfit és más madarat, amelyben a magas patogenitású madárinfluenzát megállapították. Ezt a leölést olyan módon kell elvégezni, hogy a 93/119/EK tanácsi irányelvvel összhangban, különösen a szállítás vagy leölés során elkerüljék a madárinfluenza terjedésének kockázatát.

## 50. módosítás

## 11. cikk, (5) bekezdés, második albekezdés

*Azonban az illetékes hatóság engedélyt adhat étkezési tojásoknak a közvetlenül a tojástermékek gyártásával a 853/2004/EK rendelet III. mellékletének II. fejezetének X. szakaszában foglaltak szerint foglalkozó létesítménybe küldésére és a 852/2004/EK rendelet II. mellékletének IX. fejezetével összhangban történő kezelésére. Minden ilyen engedélyezés az ezen irányelv III. mellékletében meghatározott feltételek mellett történik.*

**törölve**

## 51. módosítás

## 13. cikk, (2) bekezdés, b) pont

b) mindaddig vessék alá további megfigyelésnek és vizsgálatnak, a diagnosztikai kézikönyvvel összhangban, amíg a laboratóriumi vizsgálatok azt nem jelzik, hogy többé már nem képviselnek jelentős kockázatot a magas patogenitású madárinfluenza továbbterjedésének szempontjából; és

b) mindaddig vessék alá további megfigyelésnek és vizsgálatnak, a diagnosztikai kézikönyvvel összhangban, **és ne szállítsák el eredeti helyéről**, amíg a laboratóriumi vizsgálatok azt nem jelzik, hogy többé már nem képviselnek jelentős kockázatot a magas patogenitású madárinfluenza továbbterjedésének szempontjából; és

## 52. módosítás

## 16. cikk, (1a) bekezdés (új)

**(1a) A magas patogenitású madárinfluenza baromfi gazdaságban történő kitörését követően az illetékes hatóság kockázateértékelés alapján és legalább az V. mellékletben meghatározott szempontok figyelembevételével haladéktalanul létrehozhat egy védő- és egy megfigyelési körzetet.**

## 53. módosítás

## 16. cikk, (2) bekezdés, c) pont

c) a gazdaságok fekvése **és** közelsége;

c) a gazdaságok fekvése, közelsége **és sűrűsége, valamint a baromfisűrűség;**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 54. módosítás

16. cikk, (2) bekezdés, e) pont

- e) *a védő- és megfigyelési körzeteken belül a baromfi és más szárnyasok, tetemük, a trágya, alom vagy használt alom mozgásának ellenőrzésére rendelkezésre álló felszerelés és személyzet, különösen, ha a leöleendő és ártalmatlanítandó baromfit vagy más szárnyasokat a származási gazdaságukból el kell szállítani* **törölve**

## 55. módosítás

16. cikk, (2a) bekezdés (új)

(2a) *Ha a magas patogenitású madárinfluenza kitörése nem kereskedelmi célú gazdaságban/kedvtelésből tartott madarakat tartó gazdaságban, cirkuszban, állatkertben, kedvtelésből tartott madarakat árusító üzletben, vadasparkban vagy tudományos célokból más szárnyasok tartására vagy a veszélyeztetett faj vagy hivatalosan nyilvántartott ritka, baromfit nem tartalmazó madárfaj megőrzése céljaira szolgáló bekerített területen korlátozottan következik be, az illetékes hatóság egy állategészségügyi kockázatértékelés után szükséges mértékű eltérést adhat a 3–5. szakasz védő- és megfigyelési körzetre vonatkozó rendelkezései és az azokban alkalmazandó intézkedések alól, feltéve, hogy az ilyen eltérések nem veszélyeztetik a járványvédelmet.*

## 56. módosítás

16. cikk, (3) bekezdés

(3) *Az illetékes hatóság további korlátozás alatt álló körzete-  
ket létesíthet a védő- és megfigyelési körzetek körül vagy azok-  
hoz csatlakozóan, a (2) bekezdésben előírt szempontok figye-  
lembe vételével.*

(3) *Az illetékes hatóság további korlátozás alatt álló körzete-  
ket létesíthet a védő- és megfigyelési körzetek körül vagy azok-  
hoz csatlakozóan, a (2) bekezdésben előírt szempontok figye-  
lembevételével, **amennyiben bizonyítéka van arra, hogy a  
magas patogenitású madárinfluenza-fertőzést nem lehet ezen  
zónákon belül tartani.***

## 57. módosítás

16. cikk, (4) bekezdés

4. *Ha a védő-, megfigyelési vagy korlátozás alatt álló további  
körzetek különböző tagállamok területét fedik le, az érintett  
tagállamok illetékes hatóságai együttműködnek az övezet létesí-  
tésekor.*

(4) *Ha a védő-, megfigyelési vagy korlátozás alatt álló további  
körzetek különböző tagállamok területét fedik le, az érintett  
tagállamok illetékes hatóságai együttműködnek az övezet létesí-  
tésekor. **Ez vonatkozik az EU-val közvetlenül szomszédos  
országokra is.***

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

58. módosítás

19. cikk, h) pont

h) a tulajdonos őrizze meg a gazdaságba látogató minden személy adatait a betegségmegfigyelés és -ellenőrzés lehetővé tételére, és azt az illetékes hatóság kérésére bocsássa rendelkezésre.

h) a tulajdonos őrizze meg a gazdaságba **vagy nem kereskedelmi célú gazdaságon – ahol fogságban tartott madarak is találhatóak, például állatkerteken vagy vadasparkokon – belüli egyértelműen kijelölt területekre** látogató minden személy adatait a betegségmegfigyelés és -ellenőrzés lehetővé tételére, és azt az illetékes hatóság kérésére bocsássa rendelkezésre.

59. módosítás

23. cikk, bevezető mondat

Eltérve a 22. cikktől, az illetékes hatóság engedélyezheti az azonnali levágásra szánt baromfi közvetlen szállítását, az alábbi feltételek mellett:

Eltérve a 22. cikktől, az illetékes hatóság, **a tulajdonos és a kijelölt vágóhíd beleegyezésével** engedélyezheti az azonnali levágásra szánt baromfi közvetlen szállítását, az alábbi feltételek mellett:

60. módosítás

24. cikk, (1) bekezdés, bevezető mondat

1. Eltérve a 22. cikktől, az illetékes hatóság engedélyezheti a naposcsibék közvetlen szállítását az azonos tagállamban és lehetőleg a védő- és megfigyelési körzeten kívül fekvő olyan gazdaságba vagy helyiségbe, amelyben más baromfit nem tartanak, az alábbi feltételek mellett:

(1) Eltérve a 22. cikktől, az illetékes hatóság engedélyezheti a naposcsibék közvetlen szállítását az azonos tagállamban és lehetőleg a védő- és megfigyelési körzeten kívül fekvő olyan gazdaságba vagy helyiségbe, amelyben más baromfit nem tartanak, **kivéve, ha ezt az illetékes hatóság kifejezetten nem engedélyezte**, az alábbi feltételek mellett:

61. módosítás

25. cikk, bevezető mondat

Eltérve a 22. cikktől, az illetékes hatóság engedélyezheti a naposcsibék közvetlen szállítását az azonos tagállamban és lehetőleg a védő- és megfigyelési körzeten kívül fekvő olyan gazdaságba vagy helyiségbe, amelyben más baromfit nem tartanak, az alábbi feltételek mellett:

Eltérve a 22. cikktől, az illetékes hatóság engedélyezheti a naposcsibék közvetlen szállítását az azonos tagállamban és lehetőleg a védő- és megfigyelési körzeten kívül fekvő olyan gazdaságba vagy **helyiségbe, vagy az ilyen körzeteken kívüli gazdaságokba, melyek kockázat felmérés tárgyát képezik**, és amelyben más baromfit nem tartanak **kivéve, ha ezt az illetékes hatóság kifejezetten nem engedélyezte**, az alábbi feltételek mellett:

62. módosítás

26. cikk, (2a) bekezdés (új)

(2a) A 22. cikktől eltérve az illetékes hatóság engedélyt adhat keltető- és étkezési tojásoknak a közvetlenül a tojástermékek gyártásával a 853/2004/EK rendelet III. melléklete II. fejezetének X. szakaszában foglaltak szerint foglalkozó létesítménybe küldésére és a 852/2004/EK rendelet II. mellékletének IX. fejezetével összhangban történő kezelésére.

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 63. módosítás

30. cikk, c) pont, bevezető szöveg

- |  |   |
|--|---|
| <p>c) a baromfi, fiatal tojóbaromfi, naposcsibe valamint keltető- és étkezési tojás mozgásának megtiltása a megfigyelési körzeten kívül fekvő gazdaságokba, vágóhidakra vagy csomagoló központokba; azonban az illetékes hatóság engedélyezheti az alábbiak közvetlen szállítását:</p> | <p>c) a baromfi, fiatal tojóbaromfi, naposcsibe valamint keltető- és étkezési tojás mozgásának megtiltása a megfigyelési körzeten <b>belül vagy</b> kívül fekvő gazdaságokba, vágóhidakra vagy csomagoló <b>vagy feldolgozó</b> központokba; az illetékes hatóság azonban engedélyezheti az alábbiak közvetlen szállítását:</p> |
|--|---|

## 64. módosítás

30. cikk, c) pont, ii. alpont

- |  |  |
|--|--|
| <p>ii. fiatal tojóbaromfinak <b>ugyanabban a tagállamban</b> olyan gazdaságba szállítását, amelyben nincs más baromfi; ezt a gazdaságot a fiatal tojóbaromfi érkezését követően hivatalos megfigyelés alá kell helyezni;</p> | <p>ii. fiatal tojóbaromfinak <b>ugyanabban a tagállamban</b> olyan gazdaságba szállítását, amelyben nincs más baromfi, <b>kivéve, ha ezt az illetékes hatóság kifejezetten nem engedélyezte;</b> ezt a gazdaságot a fiatal tojóbaromfi érkezését követően hivatalos megfigyelés alá kell helyezni;</p> |
|--|--|

## 65. módosítás

30. cikk, c) pont, iii. alpont, első francia bekezdés

- |  |  |
|--|--|
| <p>– az azonos tagállamban lévő olyan gazdaságba vagy olyan gazdaság istállójába, amelyben más baromfit nem tartanak, feltéve, hogy megfelelő biológiai biztonsági intézkedéseket alkalmaznak és a gazdaságot a szállítását követően hivatalos megfigyelés alá helyezik, vagy;</p> | <p>– az azonos tagállamban lévő olyan gazdaságba vagy olyan gazdaság istállójába, amelyben más baromfit nem tartanak, <b>kivéve, ha ezt az illetékes hatóság kifejezetten nem engedélyezte;</b> feltéve, hogy megfelelő biológiai biztonsági intézkedéseket alkalmaznak és a gazdaságot a szállítását követően hivatalos megfigyelés alá helyezik, vagy;</p> |
|--|--|

## 66. módosítás

30. cikk, c) pont, va) pont (új)

**va) a 853/2004/EK rendelet III. melléklete X. szakaszának II. fejezetében meghatározott, tojástermékeket gyártó üzemnek szánt tojásokat, köztük a keltető-tojásokat is, a 852/2004/EK rendelet II. melléklete IX. fejezetének megfelelően kell kezelni;**

## 67. módosítás

38. cikk, a) pont

- |   |   |
|---|---|
| <p>a) ne vigyenek be baromfit vagy más madarat a vágóhídra, <b>az állat-egészségügyi határállomásra</b> vagy a szállítóeszköze legalább a b) pontban előírt és a 49. cikknek megfelelő takarítás és fertőtlenítés befejezését követő 24 óráig; állat-egészségügyi határállomások esetében a bevitel tilalmát más állatokra is ki lehet terjeszteni;</p> | <p>a) ne vigyenek be baromfit vagy más madarat a vágóhídra, az állat-egészségügyi határállomásra vagy a szállítóeszköze legalább a b) pontban előírt és a 49. cikknek megfelelő takarítás és fertőtlenítés befejezését követő 24 óráig; állat-egészségügyi határállomások esetében a bevitel tilalmát <b>48 órára kell meghosszabbítani</b> és más állatokra is ki lehet terjeszteni;</p> |
|---|---|

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

68. módosítás

38. cikk, b) pont

b) az épületek, felszerelés és járművek takarítása és fertőtlenítése a hatósági állatorvos felügyelete mellett, a 49. cikknek megfelelően történjen;

b) az épületek, felszerelés és járművek takarítása és fertőtlenítése **a 49. cikknek megfelelően a hatósági állatorvos felügyelete mellett történik, amelyet egy egészségügyi garancia igazolás kibocsátása követ;**

119. módosítás

39. cikk, (1) bekezdés

(1) A 7. cikk (2) bekezdésének a), b), c), e), g) és h) pontjában előírt intézkedések sérelme nélkül az illetékes hatóság biztosítja, hogy az alacsony patogenitású madárinfluenza kitörése esetén **kockázatértékelés alapján és legalább az V. mellékletben meghatározott szempontok figyelembe vételével** tegyék meg az e cikk (2)–(6) bekezdésében előírt intézkedéseket.

(1) A 7. cikk (2) bekezdésének a), b), c), e), g) és h) pontjában előírt intézkedések sérelme nélkül az illetékes hatóság biztosítja, hogy az alacsony patogenitású madárinfluenza kitörése esetén tegyék meg az e cikk (2)–(6) bekezdésében előírt intézkedéseket.

120. módosítás

39. cikk, (2) bekezdés

(2) Az illetékes hatóság biztosítja, hogy a gazdaságból hivatalos felügyelet mellett és a madárinfluenza terjedését megelőző módon minden baromfit és olyan fajba tartozó minden más madarat **távolítsanak el**, amelyben az alacsony patogenitású madárinfluenzát megállapították.

(2) Az illetékes hatóság biztosítja, hogy a gazdaságból hivatalos felügyelet mellett és a madárinfluenza terjedését megelőző módon minden baromfit és olyan fajba tartozó minden más madarat **öljenek le**, amelyben az alacsony patogenitású madárinfluenzát megállapították.

A **kiürítést** ki **lehet** terjeszteni a gazdaságban lévő más szárnyasokra is, **az általuk a madárinfluenza továbbterjedése vonatkozásában képviselt kockázat alapján**, valamint **a járványügyi vizsgálat alapján** a kontaktgazdaságnak tekinthető más gazdaságokra is.

A **leölést** ki **kell** terjeszteni a gazdaságban lévő más szárnyasokra is, valamint a kontaktgazdaságnak tekinthető más gazdaságokra is **az általuk a madárinfluenza továbbterjedése vonatkozásában képviselt kockázat alapján**.

A **kiürítés** előtt baromfi vagy más madár a gazdaságba nem vihető be és onnan nem vihető ki, az illetékes hatóság által engedélyezett esetek kivételével.

A **leölés** előtt baromfi vagy más madár a gazdaságba nem vihető be és onnan nem vihető ki, az illetékes hatóság által engedélyezett esetek kivételével.

122. módosítás

39. cikk, (5) bekezdés, c) pont

c) a gazdaságban lévő és a **kiürítésig** a gazdaságban termelt étkezési tojást a (2) bekezdésben előírt módon **szállítsák a kijelölt csomagoló központba, kezeljék vagy** ártalmatlanítsák;

c) a gazdaságban lévő és a **leölést megelőzően** a gazdaságban termelt étkezési tojást a (2) bekezdésben előírt módon ártalmatlanítsák;

124. módosítás

39. cikk, (6) bekezdés

(6) Az illetékes hatóság kiegészítő óvintézkedéseket hozhat az alacsony patogenitású madárinfluenza terjedésének megelőzésére, beleértve a tojás sorsának és kezelésének és a kinyert hús kezelésének meghatározását, feltéve, hogy a (3) bekezdés b) pontjában előírt eljárást betartják.

törölve

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 69. módosítás

## 43. cikk

Az alacsony patogenitású madárinfluenza kitörését követően az illetékes hatóság haladéktalanul létrehoz egy korlátozás alatt álló körzetet, a gazdaság körüli legalább 3 km sugarú körben.

Az alacsony patogenitású madárinfluenza kitörését követően az illetékes hatóság haladéktalanul létrehoz egy korlátozás alatt álló körzetet, a gazdaság körüli legalább 3 km sugarú körben, **vagy megteszi a kockázatfelmérésen alapú egyéb szükséges intézkedéseket.**

## 70. módosítás

## 44. cikk, (1) bekezdés, d) pont, ii. alpont

ii) fiatal tojóbaromfi szállítása az ugyanazon tagállamban hivatalos megfigyelés alatt álló olyan gazdaságba, amelyben más baromfit nem tartanak; e gazdaságot a fiatal tojóbaromfi megérkezését követően hivatalos megfigyelés alá kell helyezni;

ii. fiatal tojóbaromfi szállítása az ugyanazon tagállamban hivatalos megfigyelés alatt álló olyan gazdaságba, amelyben más baromfit nem tartanak, **kivéve, ha ezt az illetékes hatóság kifejezetten engedélyezte;** e gazdaságot a fiatal tojóbaromfi megérkezését követően hivatalos megfigyelés alá kell helyezni;

## 71. módosítás

## 44. cikk, (1) bekezdés, d) pont, iii. alpont, első francia bekezdés

– az ugyanazon tagállamban található olyan gazdaságba, vagy olyan gazdaság istállójába, amelyben más baromfit nem tartanak, feltéve, hogy megfelelő biológiai biztonsági intézkedéseket alkalmaznak és a gazdaságot hivatalos megfigyelés alá helyezik a szállítást követően; vagy

– az ugyanazon tagállamban található olyan gazdaságba, vagy olyan gazdaság istállójába, amelyben más baromfit nem tartanak, **kivéve, ha ezt az illetékes hatóság kifejezetten nem engedélyezte,** feltéve, hogy megfelelő biológiai biztonsági intézkedéseket alkalmaznak és a gazdaságot hivatalos megfigyelés alá helyezik a szállítást követően; vagy

## 72. módosítás

## 44. cikk, (1) bekezdés, d) pont, va) pont (új)

**va) a 853/2004/EK rendelet III. melléklete X. szakaszának II. fejezetében meghatározott, tojástermékeket gyártó üzemnek szánt tojásokat, köztük a keltető-tojásokat is, a 852/2004/EK rendelet II. melléklete IX. fejezetének megfelelően kell kezelni;**

## 73. módosítás

## 46. cikk, (1a) bekezdés (új)

**(1a) Ha az alacsony patogenitású madárinfluenzát egyetlen gazdaságban állapítják meg, az illetékes hatóság a kockázatelemelés alapján eltérhet a 43. és 44. cikkben előírt némely vagy minden intézkedéstől.**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

74. módosítás

Va. fejezet (új) (a 46. cikk után)

Va. fejezet

**A VÍRUSIZOLÁCIÓVAL VAGY POLIMER LÁNCREAKCIÓ (PCR) TESZTEKKEL NEM IGAZOLHATÓ MAGAS VAGY ALACSONY PATOGENITÁSÚ MADÁRINFUENZA ELŐFORDULÁSAKOR ALKALMAZANDÓ INTÉZKEDÉSEK**

**46a. cikk****A kockázatfelmérésen alapuló intézkedések elfogadása**

A 7. cikk (2) bekezdésének a), b), c), e), g) és h) pontjában előírt intézkedések sérelme nélkül az illetékes hatóság biztosítja, hogy a magas vagy alacsony patogenitású madárinfluenza kitörése esetén, amelyet vírusizolációval és PCR tesztekkel igazoltak, kockázatértékelés alapján tegyék meg a szükséges intézkedéseket. Az illetékes hatóság erről tájékoztatja a Bizottságot.

75. módosítás

47. cikk, (2a) bekezdés (új)

(2a) Ennek keretében emberi fertőződés esetére sürgősségi terveket kell létrehozni. Ezeknek a terveknek tartalmazniuk kell:

- a tagállamok közötti együttműködés szükségességét
- a tömeges pánik elkerülésére szolgáló intézkedéseket,
- a valóban komoly kockázat felmerülésekor kialakuló forgalom kezelését,
- az elsődlegesen izolálendő helyek kijelölését,
- az elsődlegesen beoltandó népesség jegyzékben vételét,
- a járvány elleni küzdelemben használt minden termék ki-egyensúlyozott elosztásának biztosítását.

76. módosítás

47. cikk, (2b) bekezdés (új)

(2b) Abban az esetben ha az Európai Unióban, illetve a tagállamokban influenza járvány tör ki, a Bizottságnak huszonnégy órán belül válságintézkedéseket kell tennie, mint például a karatén alá helyezés, a reptereken történő fertőtlenítés bizonyos régiókból érkező járatok esetén és utazási korlátozások.

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 77. módosítás

47. cikk, (2c) bekezdés (új)

(2c) A Bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy elegendő mennyiségű vírusölő készítmény és vakcina álljon rendelkezésre azok számára, akik egy vagy több tagállamban előforduló járvány esetén ki vannak téve a vírusfertőzésnek.

## 78. módosítás

47. cikk, (2d) bekezdés (új)

(2d) a tagállamoknak és a Bizottságnak gondoskodniuk kell arról, hogy járvány esetén a rendelkezésre álló vírusölő készítményeket és vakcinákat hatékonyan osszák el a tagállamok között és az EU-val határos országok között.

## 79. módosítás

47. cikk, (3a) bekezdés (új)

(3a) A tagállamok gondoskodnak:

- a helyi, nemzeti és uniós szintű állat- és humán-egészségügyi hatóságok közötti harmonizált stratégia és cselekvési terv alapján a gazdák, a baromfi szektor dolgozói és a nyilvánosság hatékonytájékoztatásáról a kockázatokkal kapcsolatban;
- arról, hogy a baromfi válogatók megelőzés céljából védőruházatot viselnek és vírusölő gyógyszereket szednek; e magas kockázatnak kitett csoport tagjait a szokások szezonális influenza elleni oltásra kell ösztönözni az emberi és madárvírussal történő egyidejű megfertőződés elkerülésére, valamint a vírusok génjeinek cseréje, és ezáltal egy általános járvány kialakulásának.

## 80. módosítás

47. cikk, (3b) bekezdés (új)

(3b) A tagállamok biztosítják:

- az antivíruskészletek rendelkezésre állását vészhelyzet eseteire annak érdekében, hogy világjárvány esetén gyorsan kiterjeszthessék a megelőző védelmet a leginkább veszélyeztetett személyek mindegyikére az Unióban;
- elégséges oltóanyag-termelési kapacitást annak biztosítására, hogy szükség esetén a leginkább veszélyeztetett személyek mindegyike részesüljön megelőző oltásban a kérdéses vírustörzs tekintetében az évszakos influenza oltóanyag bevitelének növelése révén.

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

A tagállamok jelentést tesznek a Bizottságnak a vészhelyzeti antivírus-készletek méretéről és az oltóanyagtermelési kapacitásukról annak érdekében, hogy segítsék a Bizottságot a az antivírus tagállamok közötti szétosztására vonatkozó közösségi szintű gyors válaszintézkedési tervek kidolgozásában világjárvány esetére. Az antivírus- készletek méretét és a szükséges oltóanyag-termelési kapacitást megfelelő járványügyi modellek alapján kell kiszámítani.

81. módosítás

47. cikk, (3c) bekezdés (új)

(3c) A Bizottság a 65. cikk (3) bekezdése által említett eljárással összhangban közösségi szintű világjárvány-készültségi terveket készít az antivírus-oltóanyagok tagállamok közötti szétosztására világjárvány esetén. A tervek az tagállamok antivíruskészleteinek és oltóanyag-termelési kapacitásainak méretén és földrajzi elhelyezkedésén alapulnak. A tervek meghatározzák az oltóanyag és az antivírusok elosztását az EU madárinfluenza-fertőzés szempontjából leginkább veszélyeztetett minden személye számára. E terveket nyilvánossá kell tenni ezen irányelv elfogadásának időpontjától számított egy éven belül.

82. módosítás

47. cikk, (4a) bekezdés (új)

(4a) Az influenza-világjárvány elleni felkészülési és válaszintézkedési tervek kapcsán a tagállamoknak biztosítaniuk kell az európai betegségmegelőzési és járványvédelmi központtal való kommunikációt és a koordinációt, a 65. cikk (3) bekezdésében leírt eljárás szerint.

83. módosítás

49. cikk, ba) pont (új)

ba) az igazolás kibocsátására a takarítás, fertőtlenítés és kezelés befejezése után történik, és garanciát nyújt arra, hogy az egészségügyi feltételek megfelelőek arra, hogy az épületek, járművek vagy állategészségügyi határállomások folytathatják normális tevékenységüket.

84. módosítás

50. cikk, (5) bekezdés

(5) A kontaktgazdaságokban a baromfi újratelepítését az illetékes hatóság utasításainak megfelelően kell végezni.

(5) A kontaktgazdaságokban a baromfi újratelepítését az illetékes hatóság utasításainak megfelelően, **kockázatfelmérés alapján** kell végezni.

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 85. módosítás

## 51. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés

E kézikönyvet a 65. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban fogadják el, az ezen irányelv hatálybalépésétől számított **hat** hónapon belül. E kézikönyv minden későbbi módosítását ugyanezen eljárással összhangban fogadják el.

E kézikönyvet a 65. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban fogadják el, az ezen irányelv hatálybalépésétől számított **három** hónapon belül. E kézikönyv minden későbbi módosítását ugyanezen eljárással összhangban fogadják el.

## 86. módosítás

## 52. cikk, (3a) bekezdés (új)

**(3a) A Bizottságnak biztosítania kell a kommunikációt és a koordinációt a közösségi referencialaboratórium és az európai betegségmegelőzési és járványvédelmi központ között.**

## 87. módosítás

## 53. cikk, (1) bekezdés, a) pont

a) területükön tiltott legyen a madárinfluenza elleni vakcinázás, a 2. és 3. szakaszban előírtak kivételével;

a) területükön tiltott legyen a madárinfluenza elleni vakcinázás, a 2. és 3. szakaszban előírtak kivételével, **és kivéve, ha a FAO nemzetközi madárinfluenza-járványt jelez előre, vagy ha valamelyik tagállam a baromfira vonatkozó különleges rendelkezéseket szándékozik bevezetni;**

## 88. módosítás

## 54. cikk, (1) bekezdés, (1a) albekezdés (új)

**E szakasznak megfelelően a tagállamok sürgősséggel gondoskodnak a baromfi és egyéb madarak beoltásáról, amennyiben egy szomszédos országban igazolták a betegség jelenlétét, amely így a betegség EU-ba történő áttérjedésének veszélyével jár.**

## 89. módosítás

## 57. cikk, (2) bekezdés, b) pont

b) azon földrajzi terület, amelyen a védőoltást végezni kívánják, valamint a gazdaságok száma e területen;

b) azon földrajzi terület **vagy rizikócsoport**, amelyen a védőoltást végezni kívánják, valamint a gazdaságok száma e területen;

## 90. módosítás

## 57. cikk, (2) bekezdés, i) pont

i) az elvégzendő laboratóriumi vizsgálatok azon gazdaságokban, amelyekben a védőoltást el kell végezni, és a vakcinázás területén található többi gazdaságban elvégzendő vizsgálatok a járványügyi helyzet, a védőoltási kampány és a beoltott baromfi és más szárnyasok mozgásának ellenőrzése figyelemmel kísérésére.

i) az elvégzendő laboratóriumi vizsgálatok azon gazdaságokban, amelyekben a védőoltást el kell végezni, és a vakcinázás területén található többi gazdaságban elvégzendő vizsgálatok a járványügyi helyzet, a védőoltási kampány és a beoltott baromfi és más szárnyasok mozgásának ellenőrzése figyelemmel kísérésére. **Adott esetben, a terv hivatkozhat a nemzeti madárinfluenza megfigyelési program keretében vizsgált gazdaságokat érintő intézkedésekre.**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

91. módosítás

57. cikk, (3a) bekezdés (új)

**(3a) A magas védelmi, genetikai vagy tudományos értékkel bíró madarakkal rendelkező tagállamoknak joguk van a bizottság engedélyével, a Bizottságra való hivatkozás nélkül megelőző oltóanyagokat beszerezni és felhasználni.**

92. módosítás

57a. cikk (új)

57a. cikk

**Differenciált védőoltás**

**A tagállamok specifikus védőoltási terveket készítenek az állatkerti állatok és hivatalosan bejegyzett ritka baromfi- illetve egyéb madárfajok számára az 57. cikkel összhangban annak megakadályozása érdekében, hogy szükségtelenül öljenek meg ilyen állatokat. Az ilyen beoltott állatokra specifikus szállítási korlátozások vonatkozhatnak.**

93. módosítás

58. cikk, (2) bekezdés, második albekezdés

A védőoltási terv jóváhagyása tartalmazhat intézkedéseket a baromfi vagy más szárnyasok, **és termékeik** mozgása korlátozása vonatkozásában. Ezen intézkedések magukban foglalhatnak a különleges baromfitartó termelőegységekre és más szárnyasokat tartó termelőegységekre vonatkozó korlátozásokat és korlátozás alatt álló körzetek létesítését.

A védőoltási terv jóváhagyása tartalmazhat intézkedéseket a baromfi vagy más szárnyasok mozgása korlátozása vonatkozásában. Ezen intézkedések magukban foglalhatnak a különleges baromfitartó termelőegységekre és más szárnyasokat tartó termelőegységekre vonatkozó korlátozásokat és korlátozás alatt álló körzetek létesítését.

94. módosítás

58. cikk, (2a) bekezdés (új)

**(2a) A Bizottság engedélyezi a tagállamok számára, hogy fenyegető nemzetközi helyzet bekövetkezése esetén védőoltással lássák el a rizikócsoportokat és a kockázatoknak kitett területeket, a szárnyasok zárt térben való tartására vonatkozó általános előírás alternatívájaként anélkül, hogy az a közösségi kereskedelem korlátozásához vezetne.**

95. módosítás

58a. cikk (új)

58a. cikk

**A húsoknak a származási állat madárinfluenza-oltási tulajdonságai alapján történő hirdetésének és címkézésének tiltása**

**Az áruházak és más cégek számára tilos a húsok olyan hirdetése illetve címkézése, mely azon állat madárinfluenza-oltási tulajdonságain alapszik, melyből az adott hús származik.**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 96. módosítás

## 59. cikk, (1) bekezdés

1. A közösségi vakcinabankot a 65. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban **lehet** felállítani.

(1) A közösségi vakcinabankot a 65. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban **kell** felállítani.

## 97. módosítás

## 59. cikk, (2a) bekezdés (új)

**(2a) Az Európai Unió logisztikai és pénzügyi eszközeivel hozzájárul a vakcina kifejlesztéséhez. Ezen kívül garancia a az oltóanyag gyors és feltétel nélküli exportálását az Európai Unió azon országaiba, ahol nem gyártanak oltóanyagot.**

## 98. módosítás

## 59. cikk, (3) bekezdés, első albekezdés

(3) Amennyiben az a Közösség érdekét szolgálja, a Bizottság harmadik országok számára is biztosíthat vakcinaellátást.

(3) Amennyiben az a Közösség érdekét szolgálja, a Bizottság harmadik országok számára is biztosíthat vakcinaellátást, **és feladatának tekinti, hogy minden rendelkezésére álló eszközzel segítse azokat a harmadik országokat – lehetőség szerint nemzetközi szervezetekkel együttműködve –, amelyek nem vagy nem megfelelő mértékben képesek hatékonyan fellépni a madárinfluenza-járvány kitörésével szemben.**

## 99. módosítás

## 63. cikk, (1) bekezdés

1. A tagállamok a X. melléklettel összhangban a kitörés esetén alkalmazandó nemzeti intézkedéseket részletesen meghatározó készenléti tervet készítenek, és e tervet jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak.

(1) A tagállamok a X. melléklettel összhangban a kitörés esetén alkalmazandó nemzeti intézkedéseket részletesen meghatározó készenléti tervet készítenek, és e tervet jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak. **Ezeknek a terveknek figyelembe kell venniük a nemzeti influenza-járványkészültséget és a reakcióterveket.**

## 100. módosítás

## 63. cikk, (4a) bekezdés (új)

**(4a) Cselekvési tervet kell kidolgozni külön az európai intézmények számára abban az esetben, ha az utazási korlátozások nemzetközi értekezleteket, mint például a Tanács és az Európai Parlament találkozót, akadályozzák.**

## 101. módosítás

## 63. cikk, (5) bekezdés

(5) Az (1)–(4) bekezdésben előírt intézkedéseken túlmenően, a 65. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban további szabályokat **lehet** elfogadni a madárinfluenza gyors és hatékony felszámolására, beleértve a járványvédelmi központokra, szakértői csoportokra és valós idejű riasztási gyakorlatokra vonatkozó rendelkezéseket.

(5) Az (1)–(4) bekezdésben előírt intézkedéseken túlmenően, a 65. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban további szabályokat **kell** elfogadni a madárinfluenza gyors és hatékony felszámolására, beleértve a járványvédelmi központokra, szakértői csoportokra és valós idejű riasztási gyakorlatokra vonatkozó rendelkezéseket. **A tagállamok a valós idejű vizsgálatok eredményeivel összhangban napra készre teszik vészhelyzeti intézkedési terveiket és tájékoztatják a Bizottságot a naprakész tételről.**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

102. módosítás

63. cikk, (5a) bekezdés (új)

(5a) A tagállamok a készenléti terveiken felül hatékony készütségi terveket készítenek egy emberre fertőző világjárvány esetére, amelyek szabályozzák az antivírusok előállítását, tárolását és a leginkább veszélyeztetett személyek részére történő eljuttatását, az oltóanyag kifejlesztésére és tömeges előállítására irányuló erőfeszítések összehangolását, valamint rendelkeznek a kötelező valós idejű riadógyakorlatokról, többek között a határokon átívelő válságkezelési együttműködésekéről, például a repülőgépek légszűrőinek rendszeres virológiai ellenőrzésére. A nemzeti készenléti tervekről, a valós idejű szimulációk eredményeiről, valamint a terveknek a valós idejű szimulációt követő naprakésszé tételéről tájékoztatni kell a Bizottságot és az ezen irányelv elfogadását követő hat hónapon belül nyilvánossá kell azokat tenni.

103. módosítás

65. cikk, (2) bekezdés, második albekezdés

Az 1999/468/EK határozat 5. cikke (6) bekezdésében megállapított időszak **három** hónap.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikke (6) bekezdésében megállapított időszak **két** hónap.

104. módosítás

67. cikk, (2) bekezdés

(2) Ezen irányelv alkalmazásáig a madárinfluenza elleni védekezésre további átmeneti rendelkezéseket lehet elfogadni a 65. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban.

(2) Ezen irányelv alkalmazásáig a madárinfluenza elleni védekezésre **ezen irányelv rendelkezéseire történő** áttérést célzó rendelkezéseket lehet elfogadni a 65. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban.

105. módosítás

68a. cikk (új)

**68a. cikk****Kapcsolat az OIE-vel**

A Bizottság párbeszédet indít az OIE-vel az Európai Unió által a madárinfluenza elleni küzdelemben és annak megfigyelésére bevezetett intézkedésekhez hasonló intézkedések, valamint az alacsony patogenitású madárinfluenza eseteinek bejelentésére vonatkozó követelmények nemzetközi szintre történő kiterjesztése érdekében. A Bizottság szintén tárgyal a vadon élő madarak megfigyelésének kötelező rendszeréről. E tekintetben a Bizottság javaslatokat terjeszt a nemzetközi szervezet elé.

106. módosítás

III. melléklet

**Ez a melléklet törölve**

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 107. módosítás

V. melléklet, ca) pont (új)

**ca) a baromfi sűrűsége**

## 108. módosítás

VI. melléklet, (1) bekezdés, b) pont

- b) a felhasználandó fertőtlenítőszereket és azok koncentrációját az illetékes hatóságnak hivatalosan jóvá kell hagynia a madárinfluenza-vírus elpusztításának biztosítására;
- b) a felhasználandó **fertőtlenítési módszereket és eljárásokat, adott esetben a** fertőtlenítőszereket és azok koncentrációját az illetékes hatóságnak hivatalosan jóvá kell hagynia a madárinfluenza-vírus elpusztításának biztosítására;

## 109. módosítás

VI. melléklet, 2. szakasz, a) pont, ii. alpont

- ii. a leölt baromfit vagy más szárnyasokat fertőtlenítőszerezellel kell lepermetezni;
- ii. a leölt baromfit vagy más szárnyasokat fertőtlenítőszerezellel kell lepermetezni, **vagy az illetékes hatóságok által jóváhagyott más módszerrel (mint például a komposztálás) kell fertőtleníteni;**

## 110. módosítás

VI. melléklet, 2. szakasz, a) pont, v. alpont

- v. minden szövetet és vért, amely a levágás **vagy a vágást** követő vizsgálat illetve az épületek, udvarok, eszközök stb. erős kontaminációjakor jut a felszínre, gondosan össze kell gyűjteni és a leölt baromfival vagy más szárnyasokkal együtt ártalmatlanítani kell;
- v. minden szövetet és vért, amely a levágás követő vizsgálat illetve az épületek, udvarok, eszközök stb. erős kontaminációjakor jut a felszínre, gondosan össze kell gyűjteni és a leölt baromfival vagy más szárnyasokkal együtt ártalmatlanítani kell;

## 111. módosítás

IX. melléklet, 2. szakasz, b) pont, iii. alpont

- iii. azokat olyan baromfiólban vagy istállóban kell elhelyezni, amelyben:
- iii. azokat olyan baromfiólban vagy istállóban kell elhelyezni, amelyben az illetékes hatóság utasításainak megfelelően takarítást és fertőtlenítést végeztek;

– **legalább három hétig nem tartottak baromfit; és**

– az illetékes hatóság utasításainak megfelelően takarítást és fertőtlenítést végeztek;

## 112. módosítás

IX. melléklet, 2. szakasz, c) pont, iii. alpont

- iii. azokat olyan baromfiólban vagy istállóban kell elhelyezni, **amelyben legalább három hétig nem tartottak baromfit és** az illetékes hatóság utasításainak megfelelően takarítást és fertőtlenítést végeztek;
- iii. azokat olyan baromfiólban vagy istállóban kell elhelyezni, amelyben **az illetékes hatóság utasításainak megfelelően** takarítást és fertőtlenítést végeztek;

2005. december 1., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 113. módosítás

IX. melléklet, 3. szakasz, b) pont, ii. alpont

- ii) azokat olyan baromfiólban vagy istállóban kell elhelyezni, amelyben:
- **legalább három hétig nem tartottak baromfit; és**
  - az illetékes hatóság utasításainak megfelelően takarítást és fertőtlenítést végeztek;
- ii. azokat olyan baromfiólban vagy istállóban kell elhelyezni, amelyben az illetékes hatóság utasításainak megfelelően **takarítást és fertőtlenítést** végeztek;

## 114. módosítás

IX. melléklet, 4. szakasz, b) pont, iii. alpont

- iii) **azokat olyan baromfiólban vagy istállóban kell elhelyezni, amelyben:** **törölve**
- **legalább három hétig nem tartottak baromfit; és**
  - **az illetékes hatóság utasításainak megfelelően takarítást és fertőtlenítést végeztek;**

## 115. módosítás

IX. melléklet, 4. szakasz, c) pont, iii. alpont

- iii) **azokat olyan baromfiólban vagy istállóban kell elhelyezni, amelyben legalább három hétig nem tartottak baromfit és az illetékes hatóság utasításainak megfelelően takarítást és fertőtlenítést végeztek:** **törölve**

## 116. módosítás

X. melléklet, bevezető mondat

A készenléti terveknek legalább a következő szempontoknak kell megfelelniük:

A készenléti terveknek **tudományos tényeken és kockázatelemzésen kell alapulniuk, megfelelő erőforrásokkal kell rendelkezniük és** legalább a következő szempontoknak kell megfelelniük:

## 117. módosítás

X. melléklet, 4a. szakasz (új)

**4a. Az illetékes hatóságnak el kell végeznie a vészhelyzeti intézkedési terv következményeinek társadalmi-gazdasági hatástanulmányát a tágabb értelemben vett vidéki gazdaságra vonatkozóan.**

## 118. módosítás

X. melléklet, 13. szakasz

13. Rendelkezéseket kell életbe léptetni az állat-egészségügyi, közegészségügyi és környezeti ágazat illetékes hatóságai közötti szoros együttműködésre.

13. Rendelkezéseket kell életbe léptetni az állat-egészségügyi, közegészségügyi és környezeti ágazat illetékes hatóságai közötti szoros együttműködésre, **különösen annak a gazdáknak, a baromfiszektor dolgozóinak és nyilvánosságának a kockázatok tekintetében történő megfelelő tájékoztatása érdekében.**